

DR. RALPH DERRA

Öffentlich bestellter und vereidigter
Sachverständiger für Verpackungsmaterialien, Boden- und Luftanalysen

ISEGA - Forschungs-
und Untersuchungs-
Gesellschaft mbH
Aschaffenburg



ISEGA

63704 Aschaffenburg, Postfach 100565
63741 Aschaffenburg, Zeppelinstr. 3-5
Germany
Telefon +49 (0) 60 21 / 49 89-0
Telefax +49 (0) 60 21 / 49 89-30
E-Mail: info@isega.de
<http://www.isega.de>

29.10.2015
Dr. Dr/Be-hoe/pf

UNBEDENKLICHKEITSERKLÄRUNG
CERTIFICATE OF COMPLIANCE
CERTIFICAT DE CONFORMITE

eingetragen
registered no.
registré

für Firma
for Messrs
pour MM

Produkt
Product
Produit

Die von der oben genannten Firma hergestellten Produkte sind Papierqualitäten, welche zur Lebensmittelverpackung eingesetzt werden.

Sie wurden von uns nach den

"Methoden zur Untersuchung von Papieren, Kartons und Pappen für Lebensmittelverpackungen", Stand 2008, entsprechend der Vorschrift Nr. 80.56 in der Amtlichen Sammlung von Untersuchungsverfahren nach § 64 des Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuchs – LFGB,

und des

Decreto Ministeriale 21 marzo 1973, Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, 20.4.1973, zuletzt geändert am 18. Mai 2010,

- 2 -

sowie des

Warenwetbesluit verpakkingen en gebruiksartikelen (Warenwet), Staatsblad 420 vom 30.5.2005, zuletzt geändert durch Beschluss vom 17. April 2012, Staatsblad 193 vom 17.04.2012,

und des

Schweizerischen Lebensmittelbuchs, Kapitel 47A, „Materialien aus Papier, Karton und Pappe für Lebensmittel“,

auf die verwendeten Rohstoffe, Fabrikationshilfsmittel und speziellen Papierveredelungsstoffe sowie auf die Abgabe gesundheitlich bedenklicher Anteile untersucht.

Weiterhin wurde eine sensorische Untersuchung an den Mustern durchgeführt.

Außerdem wurden die Papierqualitäten auf die Schwermetallgehalte nach der

Richtlinie 94/62/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 20. Dezember 1994 über Verpackungen und Verpackungsabfälle, Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaft L 365/10 vom 31.12.1994, zuletzt geändert durch die Richtlinie 2013/2/EU der Kommission vom 7. Februar 2013, Amtsblatt der Europäischen Union L 37/10 vom 08.02.2013,

untersucht.

Die Papierqualitäten entsprechen den Bestimmungen der

Verordnung (EG) Nr. 1935/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Oktober 2004 über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen und zur Aufhebung der Richtlinien 80/590/EWG und 89/109/EWG, Amtsblatt der Europäischen Union L 338/4 vom 13.11.2004, geändert durch Anh. Nr. 5.17 der Verordnung (EG) Nr. 596/2009 vom 18. Juni 2009, Amtsblatt der Europäischen Union L 188 vom 18.07.2009, Artikel 3,

sowie des

Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittelgesetzbuches (Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuch - LFGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. Juni 2013 (BGBl. I S. 1426), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 5. Dezember 2014 (BGBl. I S. 1975), §§ 30 und 31,

und sind gemäß der

Deutschen Empfehlung XXXVI zur gesundheitlichen Beurteilung von Materialien und Gegenständen für den Lebensmittelkontakt im Rahmen des Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuches, 34. Mitteilung, Bundesgesundheitsblatt 10, 14 (1967), einschließlich 217. Mitteilung, Bundesgesundheitsblatt 57, 1350-1351 (2014), Stand vom 01.10.2014,

zugelassen.

Darüber hinaus halten die Papierqualitäten die analytischen Anforderungen des

Decreto Ministeriale 21 marzo 1973, Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, 20.4.1973, zuletzt geändert am 18. Mai 2010,

sowie des

Warenwetbesluit verpakkingen en gebruiksartikelen (Warenwet), Staatsblad 420 vom 30.5.2005, zuletzt geändert durch Beschluss vom 17. April 2012, Staatsblad 193 vom 17.04.2012,

und der Schweizer

Lebensmittel- und Gebrauchsgegenständeverordnung (LGV) vom 23. November 2005, Stand vom 1. Januar 2013, Artikel 34,

sowie der

Verordnung des EDI über Bedarfsgegenstände vom 23. November 2005, (Stand vom 1. April 2013), Artikel 21,

ein. Weiterhin entsprechen die Papierqualitäten den Bestimmungen des

Décret n° 92-631 du 8 juillet 1992 relatif aux matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées, produits et boissons pour l'alimentation de l'homme ou des animaux, état du 20 janvier 1994,

(Verordnung Nr. 92-631 vom 08.07.1992 über Materialien und Objekte, welche dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln, Erzeugnissen und Getränken für die Ernährung von Menschen oder Tieren in Kontakt zu kommen, Stand vom 20.01.1994),

und des

Décret n° 2007-766 du 10 mai 2007 portant application du code de la consommation en ce qui concerne les matériaux et les objets destinés à entrer en contact avec les denrées, alimentaires, dernière modification par le décret n° 2009-1083 du 1 septembre 2009, abrogé le décret n° 92-631 du 8 juillet 1992 relatif aux matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées, produits et boissons pour l'alimentation de l'homme ou des animaux,

(Verordnung Nr. 2007-766 vom 10.05.2007 bezüglich der Anwendung des Verbrauchergesetzes betreffend der Materialien und Objekte, welche dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Kontakt zu kommen, zuletzt geändert durch Verordnung Nr. 2009-1083 vom 01.09.2009, ersetzt Verordnung Nr. 92-631 vom 08.07.1992 über Materialien und Objekte, welche dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln, Erzeugnissen und Getränken für die Ernährung von Menschen oder Tieren in Kontakt zu kommen),

sowie der

Matériaux au contact des denrées alimentaires, Brochure no. 1227, Journal Officiel de la République Française, herausgegeben am 15.07.2002, in der Fassung vom 2. April 2003.

Außerdem entsprechen die Papierqualitäten den Anforderungen der

Richtlinie 94/62/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 20. Dezember 1994 über Verpackungen und Verpackungsabfälle, Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaft L 365/10 vom 31.12.1994, zuletzt geändert durch die Richtlinie 2013/2/EU der Kommission vom 7. Februar 2013, Amtsblatt der Europäischen Union L 37/10 vom 08.02.2013,

bezüglich der Schwermetallgehalte.

Die Papierqualitäten

gemäß dem vorgelegten

Probenmaterial können daher unbedenklich zur Lebensmittelverpackung eingesetzt werden. Sie dürfen dabei in direktem Kontakt mit trockenen, nicht-fettenden Lebensmitteln und solchen Lebensmitteln stehen, die vor dem Verzehr geschält oder gewaschen werden, sowie als Sekundärverpackung verwendet werden.

Diese Unbedenklichkeitserklärung hat eine Laufzeit von 2 Jahren. Sie umfasst 5 Seiten. Das Zertifikat wurde am 18.11.2015 nachträglich erweitert.

staatlich anerkannter Sachverständiger zur Untersuchung der Gegenproben von Verpackungsmitteln aus Papier, Pappe, Kunststoffen, Glas, Weichblech und sonstigen Metallverpackungen auf ihre lebensmittelrechtliche Unbedenklichkeit

(Behrendt)
Staatlich geprüfter und
zugelassener Lebensmittel-
chemiker



The translation of the above stamps is given on page 5.
La traduction des estampilles est donnée en page 5.



Staatlich anerkannter Sachverständiger zur Untersuchung der Gegenproben von Verpackungsmitteln aus Papier, Papp, Kunststoffen, Glas, Weißblech und sonstigen Metallverpackungen auf ihre lebensmittelrechtliche Unbedenklichkeit

Dr. Ralph Derra

Authorized expert for the analyses of packaging materials, attested by the Aschaffenburg Chamber of Industry and Commerce.

Expert autorisé pour l'analyse des matériaux d'emballage, assermenté par la Chambre d'Industrie et de Commerce d'Aschaffenburg.

State registered expert for the analysis of contrasting samples of packaging materials of paper, board, plastics, glass, tin plate and other metallic packaging materials as to their suitability for use with foodstuffs.

Expert public pour l'étude du control des contre-échantillons d'emballages de papier, cartons, plastiques, verre, fer-blanc et d'autres emballages métalliques concernant leur conformité alimentaire.



Dr. Ralph Derra

Authorized expert for the analyses of soil and air, attested by the Aschaffenburg Chamber of Industry and Commerce.

Expert autorisé pour l'analyse du sol et de l'air, assermenté par la Chambre d'Industrie et de Commerce d'Aschaffenburg.

Die Rücklagen des untersuchten Materials werden bei der Gutachterstelle verwahrt.
A file sample of the tested material is kept at the expert's office.
Réserve du matériel analysé est gardée au bureau de l'expert.